

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE

pour la cpbc

Remarque préliminaire

La présente politique de confidentialité expose comment et quelles données personnelles la commission paritaire boulangers-confiseurs suisses (cpbc) collecte et traite dans le cadre de l'exécution de la convention collective de travail déclarée de force obligatoire (CCT DFO ou CCT étendue), CCT applicable à la branche suisse de la boulangerie, pâtisserie et confiserie (CCT). En outre, elle expose quelles données personnelles nous collectons et traitons lorsque vous utilisez notre site Internet accessible à l'adresse www.cpbc.ch, lorsque vous concluez des contrats avec nous ou lorsque vous avez affaire à nous d'une autre manière.

Par données personnelles, il faut entendre toutes les informations qui se rapportent à une personne physique identifiée ou identifiable. Par traitement, il faut entendre toute manipulation de données personnelles, indépendamment des moyens et des procédés employés, et notamment la collecte, le stockage, la conservation, l'utilisation, la modification, la communication, l'archivage, l'effacement ou la destruction de données.

Les données personnelles sont traitées de manière licite et avec soin, pour les finalités décrites dans la présente politique de confidentialité et uniquement dans la mesure nécessaire à cet effet. Les données personnelles ne sont conservées que dans la mesure et pour la durée nécessaires à la fourniture des services ou prévues par la loi.

En collaboration avec nos fournisseurs d'hébergement, nous nous efforçons de protéger autant que possible les bases de données contre les accès de tiers, les pertes, les abus ou les falsifications. Nous attirons toutefois votre attention sur le fait que la transmission de données sur Internet (par ex. lors de la communication par courrier électronique) peut présenter des failles de sécurité. Une protection complète des données contre l'accès de tiers n'est pas possible.

En utilisant notre site Internet, vous acceptez la collecte, le traitement et l'utilisation des données conformément à la description ci-dessous.

1. Responsable du traitement

Le responsable des traitements des données décrits ici aux termes des dispositions en matière de protection des données est la commission paritaire boulangers-confiseurs suisses (cpbc) :

Paritätische Kommission Schweizer Bäcker-Confiseure (pkbc)

Kochergasse 6
3011 Berne
info@pkbc.ch

Si vous avez des questions sur les traitements de données décrits ici ou si vous souhaitez exercer vos droits, veuillez nous contacter aux coordonnées indiquées.

2. Exécution de la CCT

2.1. Finalités du traitement

Dans le cadre de l'exécution de la CCT, nous collectons et traitons en particulier les données personnelles des travailleurs et des entreprises (notamment les entrepreneurs

individuels). En principe, nous pouvons collecter et traiter ces données notamment pour les finalités suivantes :

- **Déclarations et contributions aux frais d'exécution** : La cpbc veille à la perception, au paiement et à l'encaissement des contributions aux frais d'exécution, pour lesquelles elle invite préalablement à la déclaration (art. 41b et 41b^{bis} CCT). Elle assure le paiement d'autres montants (frais de procédure, frais de retard, peines conventionnelles).
- **Contrôles** : Sur la base de la CCT, la cpbc peut effectuer des contrôles de l'assujettissement et des livres de paie pour vérifier le respect des dispositions de la CCT (cf. art. 40 CCT).
- **Renseignements juridiques, médiation en cas de divergences d'opinion** : Les données sont utilisées pour fournir des renseignements juridiques ainsi que pour assurer une médiation et trouver des solutions en cas de questions d'interprétation, de divergences et de litiges, notamment entre employeurs et employés (art. 40 CCT).
- **Autorisation et annonce d'un salaire inférieur au salaire minimal** : l'application d'un salaire inférieur au salaire minimal pour les travailleurs mineurs doit être annoncée à la cpbc. Pour les travailleurs majeurs (élèves, stagiaires, cas d'intégration au travail), il est possible d'appliquer salaire inférieur au salaire minimal sur demande à la cpbc (art. 11 et 6c CCT).
- **Reconnaissance des diplômes étrangers** : sur demande, la cpbc examine la reconnaissance des diplômes étrangers au sens de la CCT (art. 6a CCT). A cette fin, elle traite les données conformément à la décision précédente du SEFRI.
- **Contributions à la formation continue** : Sur demande, la formation professionnelle supérieure, les formations continues et les cours peuvent être soutenus financièrement. Outre les demandes, les plans et les contenus de formation sont examinés afin de s'assurer qu'ils répondent aux exigences et aux normes actuelles.
- **Développement de la formation professionnelle** : des données sont traitées et collectées afin de définir et d'actualiser les exigences, les compétences et les qualifications pour certains métiers.
- **Détermination des besoins** : les besoins en personnel qualifié dans certains métiers sont analysés par la collecte de données et le marché du travail actuel et futur est évalué.
- **Analyse des tendances du marché du travail et de l'emploi** : nous analysons les tendances du marché du travail, par exemple en ce qui concerne les chiffres de l'emploi, les choix professionnels, la répartition entre les sexes et d'autres facteurs pertinents. Pour ce faire, nous pouvons certes être appelés à traiter des données personnelles mais les évaluations issues de nos analyses sont toutefois anonymisées et ne permettent pas de tirer des conclusions sur des travailleurs individuels.
- **Autres statistiques et évaluations** : Nous pouvons procéder à des évaluations statistiques et autres des données collectées pour les finalités décrites ci-dessus pour nos propres besoins, pour ceux des partenaires sociaux ou des parties contractantes de la CCT, des organes de surveillance, des autorités ou du public. Les résultats peuvent être publiés ; aucune donnée personnelle n'est toutefois publiée, à l'exception des noms des membres des organes.

- **D'autres tâches et utilisations** peuvent se présenter en cas d'éventuelles modifications de la CCT DFO.

2.2. Type de données collectées

Dans le cadre de contrôles et d'autres finalités de traitement mentionnées au ch. 2.1, les données suivantes sont typiquement collectées et traitées sur des travailleurs et des entreprises (en particulier des entreprises individuelles) :

- Prénom et nom, adresse, date de naissance, sexe, données d'identification, numéro AVS ;
- Profession, formation, nationalité, activité, poste, taux d'occupation, certificats, déclarations d'équivalence, évaluations d'équivalence, embauche, contrats de travail, horaires de travail, salaire et indemnités, décomptes AVS, livret de famille ;
- Informations sur le décompte et les déductions salariales pour les contributions aux frais d'exécution, forme de société, registre des actions / participations, domaine d'activité / structure, soumission à la CCT DFO, numéro IDE, contacts ;
- Données personnelles sensibles telles que les données relatives à la santé, à la sphère intime ou données relatives aux mesures d'aide sociale, ainsi qu'informations concernant les bénéficiaires de rentes de l'AI, de l'assurance-accidents ou de l'assurance militaire ou les bénéficiaires de l'aide sociale ;
- Domaines d'activité, organigrammes d'entreprise (y compris prénom et nom, fonction et poste) ;
- Données du registre du commerce ;
- Qualité de membre d'une partie contractante de la CCT ;
- Masse salariale de l'entreprise ;
- Décompte des cotisations des employeurs via PANVICA ;
- Autres informations selon les dispositions de la CCT DFO.

Nous collectons ces données personnelles en premier lieu auprès des employeurs, des autorités et des registres publics (p. ex. registre du commerce). Dans le cadre de l'examen de l'assujettissement à la CCT, nous pouvons également nous procurer et traiter des données relatives aux clients (par ex. noms, adresses figurant dans les cahiers des charges, descriptions de mandats, etc.

Si vous nous fournissez des données personnelles d'autres personnes, veuillez vous assurer que ces personnes connaissent la présente politique de confidentialité.

3. Autres finalités du traitement des données

Outre les finalités de traitement décrites au ch. 2, nous pouvons traiter vos données personnelles notamment pour les finalités suivantes :

- **Fonctionnement de notre site Internet** : Afin de pouvoir exploiter notre site Internet de manière sûre et stable, nous collectons des données techniques, par exemple l'adresse IP, des informations sur le système d'exploitation et les paramètres de votre appareil, la région, le moment et le type d'utilisation. Nous utilisons en outre des cookies et des technologies similaires (cf. point 10).

- **Enregistrement** : pour pouvoir utiliser certaines offres et prestations (par ex. espace de connexion ou lettre d'information), vous devez vous enregistrer (directement chez nous ou via nos prestataires de services de connexion externes). Pour ce faire, nous traitons les données communiquées dans le cadre de l'enregistrement. Par ailleurs, nous pouvons également collecter des données personnelles vous concernant pendant l'utilisation de l'offre ou du service ; si nécessaire, nous vous fournirons des informations supplémentaires sur le traitement de ces données.
- **Communication** : pour communiquer avec vous ainsi qu'avec des tiers par courrier électronique, téléphone, courrier postal ou autre (par ex. pour répondre à des demandes, dans le cadre d'un conseil et pour la préparation ou l'exécution d'un contrat), nous traitons en particulier le contenu de la communication, vos coordonnées ainsi que les données accessoires de la communication. Cela inclut également les enregistrements audio et vidéo des appels téléphoniques (vidéo), par exemple à des fins d'assurance qualité. En cas d'enregistrement audio ou vidéo, nous vous en informons séparément et vous êtes libre de nous faire savoir que vous ne souhaitez pas d'enregistrement ou de mettre fin à la communication. Si nous devons ou voulons établir votre identité, nous collectons des données supplémentaires (p. ex. une copie d'une pièce d'identité).
- **Relations publiques** : pour répondre aux demandes des médias ou du public ainsi que pour la communication et l'information publiques, nous traitons en particulier le contenu des demandes et les coordonnées des personnes qui les formulent. L'information publique implique également que nous publions des informations sur les employeurs soumis à la CCT ; ceux-ci peuvent également être des entreprises individuelles.
- **Préparation et conclusion de contrats** : En vue de la conclusion d'un contrat avec vous ou vos mandants ou employeurs, nous pouvons notamment nous procurer et traiter votre nom, vos coordonnées, vos procurations, vos déclarations de consentement, des informations sur des tiers, le contenu du contrat, la date de conclusion, des données sur la solvabilité ainsi que toutes les autres données que vous mettez à notre disposition ou que nous collectons auprès de tiers (p. ex. références, extraits du registre des poursuites).
- **Gestion et exécution des contrats** : Nous collectons et traitons des données personnelles afin de nous acquitter de nos obligations contractuelles vis-à-vis de nos partenaires contractuels (p. ex. fournisseurs, prestataires de services, partenaires de projet) et, en particulier, de fournir et d'exiger les prestations contractuelles. Cela comprend également le traitement des données pour l'exécution des contrats (recouvrement, procédures judiciaires, etc.) et la tenue de la comptabilité. Pour ce faire, nous traitons les données que nous recevons ou que nous avons collectées dans le cadre de la préparation, de la conclusion et de l'exécution du contrat ainsi que, par exemple, les données relatives aux prestations contractuelles et à la fourniture des prestations et les informations financières et de paiement.
- **Autres finalités** : les autres finalités incluent par exemple les finalités de formation interne, les finalités administratives (par exemple la comptabilité) ou l'organisation d'événements pour le public. Nous pouvons écouter ou enregistrer des conférences téléphoniques ou vidéo à des fins de formation, de preuve et d'assurance qualité. Dans de tels cas, nous vous en informons séparément (par exemple par un affichage pendant la vidéoconférence concernée) et vous êtes libre de nous faire savoir que vous ne souhaitez pas être enregistré ou de mettre fin à la communication (si vous ne souhaitez simplement pas que votre image soit enregistrée, veuillez

éteindre votre caméra). En outre, nous pouvons traiter des données personnelles pour l'organisation, la réalisation et le suivi d'événements, en particulier les listes de participants, le contenu des exposés et des discussions, mais aussi les prises de vues et les enregistrements audio réalisés pendant ces événements. La préservation d'autres intérêts légitimes fait également partie des autres finalités, dont la liste n'est pas exhaustive.

Vous (ou votre appareil) nous communiquez vous-même la majeure partie des données personnelles décrites (par ex. en relation avec l'utilisation de notre site Internet ou la communication avec nous). Nous pouvons également extraire des données de sources accessibles au public (p. ex. registre des poursuites, registre foncier, registre du commerce, médias ou Internet, y compris les réseaux sociaux) ou les obtenir auprès (i) des autorités, (ii) de vos employeurs ou donneurs d'ordre qui sont soit en relation d'affaires avec nous, soit en relation avec nous d'une autre manière, ainsi que (iii) d'autres tiers (p. ex. agences de crédit, revendeurs d'adresses, associations, parties contractantes de la CCT, services d'analyse Internet). En font notamment partie les données que nous traitons dans le cadre de la préparation, de la conclusion et de l'exécution de contrats ainsi que les données issues de la correspondance et des entretiens avec des tiers, mais aussi toutes les autres catégories de données décrites ici au ch. 3.

4. Catégories de destinataires des données

Dans le cadre des activités mentionnées aux ch. 2 et 3, les données personnelles collectées peuvent être transmises, dans le respect des dispositions en matière de protection des données et de base juridique, aux organes suivants (qui traitent ensuite ces données sous leur propre responsabilité) :

- Tribunaux et administrations (telles que les inspections cantonales du travail, les commissions tripartites cantonales, le SECO), si nous y sommes légalement tenus ou autorisés ou si cela semble nécessaire à l'accomplissement de nos tâches découlant de la CCT ou à la défense de nos intérêts. Ces destinataires traitent les données sous leur propre responsabilité ;
- D'autres organes d'exécution, dans la mesure où cela semble nécessaire à l'accomplissement de nos tâches découlant de la CCT. Ceux-ci traitent les données sous leur propre responsabilité ;
- Nous travaillons avec des prestataires de services en Suisse et à l'étranger qui traitent (i) en notre nom, (ii) en responsabilité commune avec nous ou (iii) sous leur propre responsabilité des données qu'ils ont reçues de nous ou collectées pour nous. Parmi ces prestataires de services figurent par exemple des fournisseurs de services informatiques, des prestataires de services publicitaires, des banques, des compagnies d'assurance, des sociétés de recouvrement, des agences de renseignements commerciaux, des vérificateurs d'adresses, des sociétés de conseil, des entreprises assurant la gestion du secrétariat ou des avocats, mais aussi des prestataires de services qui effectuent des contrôles sur place auprès des employeurs. En règle générale, nous concluons avec ces tiers des contrats relatifs à l'utilisation et à la protection des données personnelles.
- Autres personnes : Il s'agit d'autres cas où l'implication de tiers découle des finalités mentionnées aux ch. 2 et 3. Cela concerne par exemple les destinataires de livraison ou les bénéficiaires de paiement que vous avez indiqués, les tiers dans le cadre de relations de représentation (par exemple votre avocat, votre fiduciaire ou votre banque) ou les personnes impliquées dans des procédures administratives ou judiciaires. Si nous collaborons avec des médias et leur transmettons du matériel (p.

ex. des photos), vous pouvez également être concerné. Dans le cadre de la communication avec d'autres commissions professionnelles paritaires, organisations de branche et autres organes, il peut également y avoir un échange de données vous concernant.

5. Communication à l'étranger

Nous traitons et stockons les données personnelles principalement en Suisse et dans l'Espace économique européen (EEE), mais dans des cas exceptionnels - par exemple par l'intermédiaire des sous-traitants de nos prestataires de services - potentiellement dans n'importe quel pays du monde.

Si un destinataire se trouve dans un pays ne disposant pas d'une protection des données adéquate, nous obligeons contractuellement le destinataire à respecter un niveau de protection des données suffisant (nous utilisons à cet effet les clauses contractuelles types révisées de la Commission européenne, qui peuvent être consultées à l'adresse [LINK](#) ; y compris les compléments nécessaires pour la Suisse), s'il n'est pas déjà soumis à un ensemble de règles reconnues par la loi pour garantir la protection des données et où nous ne pouvons pas nous appuyer sur une dérogation. Une dérogation peut notamment s'appliquer en cas de procédure juridique à l'étranger, mais aussi dans des cas d'intérêts publics prépondérants, lorsque l'exécution d'un contrat qui est dans votre intérêt exige une telle communication (par ex, lorsque nous communiquons des données à nos avocats correspondants), lorsque vous avez donné votre consentement ou que l'obtention de votre consentement n'est pas possible dans un délai raisonnable et que la communication est nécessaire pour protéger votre vie ou votre intégrité physique ou celle d'un tiers, ou lorsqu'il s'agit de données que vous avez rendues généralement accessibles et dont vous n'avez pas refusé le traitement.

6. Conservation des données personnelles

Les données personnelles sont traitées et conservées - dans le respect des dispositions légales - aussi longtemps que nécessaire pour l'exécution des obligations contractuelles ou légales ou, sinon, pour les finalités poursuivies par le traitement. Les rapports de contrôle, leurs annexes et les dossiers des décisions de la cpbc sont normalement conservés pendant 10 ans.

7. Droit d'accès et autres droits des personnes concernées

Tout employé ou toute autre personne physique concernée peut, dans le cadre du droit en vigueur en matière de protection des données, demander des renseignements sur les données personnelles le concernant. Le droit d'accès peut également porter sur la finalité du traitement, la durée de conservation et l'origine de ces données personnelles. L'effacement et le blocage de la transmission peuvent également être demandés, mais il convient de noter que la cpbc peut, selon la situation, ne pas donner suite à une telle demande en raison de ses obligations légales ou d'intérêts prépondérants. L'identité de la personne concernée est vérifiée dans tous les cas, par exemple à l'aide d'une copie de la carte d'identité ou du numéro AVS.

8. Sécurité des données

Nous prenons des mesures de sécurité techniques et organisationnelles appropriées pour protéger les données personnelles contre tout accès non autorisé et toute utilisation abusive, telles que l'émission de directives, la formation, les solutions de sécurité informatique et de réseau, les contrôles et les restrictions d'accès, le cryptage des supports de données et des transmissions, la pseudonymisation et les contrôles. La sécurité absolue ne peut pas être garantie, notamment dans le cadre de l'utilisation d'Internet.

Les mesures consistent notamment à assurer la confidentialité, l'intégrité et la disponibilité des données en contrôlant l'accès physique et électronique aux données ainsi que l'accès, la saisie, la transmission, la disponibilité et la séparation des données.

Cryptage SSL/TLS : ce site Internet utilise un cryptage SSL/TLS pour des raisons de sécurité et pour protéger la transmission de contenus confidentiels, tels que par exemple les demandes que vous nous envoyez en tant qu'exploitant du site. Vous pouvez reconnaître une connexion cryptée au fait que la ligne d'adresse du navigateur passe de « http:// » à « https:// » et au symbole du cadenas dans la ligne de votre navigateur.

9. Prestataires de services de paiement externes

Notre site Internet fait appel à des prestataires de services de paiement externes, dont les plateformes permettent aux utilisateurs et à nous-mêmes d'effectuer des transactions de paiement. Voici des exemples de prestataires de services de paiement et de leurs politiques de confidentialité :

- PostFinance (<https://www.postfinance.ch/de/detail/rechtliches-barrierefreiheit.html>)
- Visa (<https://www.visa.de/nutzungsbedingungen/visa-privacy-center.html>)
- Mastercard (<https://www.mastercard.ch/de-ch/datenschutz.html>)
- American Express (<https://www.americanexpress.com/de/legal/online-datenschutzerklarung.html>)
- Paypal (<https://www.paypal.com/de/webapps/mpp/ua/privacy-full>)
- Bexio AG (<https://www.bexio.com/de-CH/datenschutz>)
- Payrexx AG (<https://www.payrexx.ch/sitehttps://ai.dimaster.io/assets/files/2592/datenschutzerklaerung.pdf>)
- Apple Pay (<https://support.apple.com/de-ch/ht203027>)
- Stripe (<https://stripe.com/ch/privacy>)
- Klarna (<https://www.klarna.com/de/datenschutz/>)
- Skrill (<https://www.skrill.com/de/fusszeile/datenschutzrichtlinie/>)
- Giropay (<https://www.giropay.de/rechtliches/datenschutzerklaerung>)

Les données traitées par les prestataires de services de paiement comprennent les données de base, telles que le nom et l'adresse, les données bancaires, telles que, entre autres, les numéros de compte ou de carte de crédit, les mots de passe, les TAN et les sommes de contrôle, ainsi que les données relatives au contrat, aux totaux et au bénéficiaire. Ces informations sont nécessaires pour effectuer les transactions. Les données saisies ne sont toutefois traitées que par les prestataires de services de paiement et stockées chez eux. En tant qu'exploitant du site, nous ne recevons aucune information sur le compte (bancaire) ou la carte de crédit, mais uniquement des informations permettant de confirmer (accepter) ou de refuser le paiement. Dans certaines circonstances, les données sont transmises par les prestataires de services de paiement à des agences de crédit. Cette transmission a pour but de vérifier l'identité et la solvabilité. Nous renvoyons à ce sujet aux conditions générales et aux informations sur la protection des données des prestataires de services de paiement.

Les opérations de paiement sont soumises aux conditions générales et aux informations sur la protection des données des prestataires de services de paiement, qui peuvent être consultées sur le site Internet ou l'application de transaction concernés.

10. Cookies / traçage et autres technologies liées à l'utilisation de notre site Internet

L'utilisation de notre site Internet (y compris la lettre d'information et d'autres offres numériques) génère des données qui sont enregistrées dans des protocoles (en particulier des données techniques). En outre, nous pouvons utiliser des cookies et des techniques similaires (p. ex. pixel tags ou empreintes digitales) pour reconnaître les visiteurs du site Internet, évaluer leur comportement et identifier leurs préférences. Un cookie sert en premier lieu à enregistrer les informations relatives à un utilisateur pendant ou après sa visite d'une offre en ligne. Un cookie est un petit fichier qui est transmis entre le serveur et votre système et qui permet de reconnaître un appareil ou un navigateur spécifique. Les informations enregistrées peuvent inclure, par exemple, les paramètres de langue sur un site Internet, le statut de connexion, un panier d'achat ou l'endroit où une vidéo a été visionnée. Nous incluons également dans la notion de cookies d'autres technologies qui remplissent les mêmes fonctions que les cookies (par exemple, lorsque les données des utilisateurs sont stockées à l'aide d'identifiants en ligne pseudonymes, également appelés « identifiants utilisateur »).

On distingue les types de cookies et les fonctions suivants :

Cookies temporaires (également appelés cookies de session) : Les cookies temporaires sont supprimés au plus tard après qu'un utilisateur a quitté une offre en ligne et fermé son navigateur.

Cookies permanents : les cookies permanents restent enregistrés même après la fermeture du navigateur. Ils permettent par exemple d'enregistrer le statut de connexion ou d'afficher directement les contenus préférés lorsque l'utilisateur consulte à nouveau un site Internet. De même, les intérêts des utilisateurs utilisés pour mesurer la portée ou à des fins de marketing peuvent être enregistrés dans un tel cookie.

Cookies de première partie : les cookies de première partie sont définis par nous-mêmes.

Cookies de tiers : Les cookies tiers sont principalement utilisés par des annonceurs (appelés tiers) pour traiter les informations des utilisateurs.

Cookies nécessaires (également appelés cookies essentiels ou strictement nécessaires) : les cookies peuvent d'une part être strictement nécessaires au fonctionnement d'un site Internet (par exemple pour enregistrer les identifiants ou d'autres données saisies par l'utilisateur ou pour des raisons de sécurité).

Cookies de statistiques, de marketing et de personnalisation : en outre, les cookies sont généralement utilisés dans le cadre de la mesure d'audience ainsi que lorsque les intérêts d'un utilisateur ou son comportement (par ex. consultation de certains contenus, utilisation de fonctions, etc.) sont enregistrés dans un profil d'utilisateur sur des pages web individuelles. De tels profils servent par exemple à afficher aux utilisateurs des contenus qui correspondent à leurs intérêts potentiels. Ce procédé est également appelé « traçage », autrement dit suivi des intérêts potentiels des utilisateurs. Si nous utilisons des technologies de traçage, nous vous en informons séparément dans le cadre de la demande de consentement.

Informations générales sur la révocation et l'opposition (opt-out) : Vous pouvez configurer votre navigateur de manière à ce qu'il refuse, accepte ou supprime automatiquement les cookies. Vous pouvez également désactiver ou supprimer des cookies au cas par cas. Une opposition à l'utilisation de cookies à des fins de marketing en ligne peut également être déclarée au moyen d'un grand nombre de services, notamment dans le cas du traçage, sur les sites <https://optout.aboutads.info> et <https://www.youronlinechoices.com/>. Cependant, cela peut également limiter la fonctionnalité de notre offre

en ligne. Pour savoir comment gérer les cookies dans votre navigateur, veuillez consulter le menu d'aide de votre navigateur.

En règle générale, les données techniques et les cookies que nous collectons ne contiennent pas de données personnelles. Toutefois, les données personnelles que nous ou des fournisseurs tiers mandatés par nos soins enregistrent à votre sujet (par exemple, si vous avez un compte d'utilisateur chez nous ou chez ces fournisseurs) peuvent être associées aux données techniques ou aux informations enregistrées dans les cookies et obtenues à partir de ceux-ci, et donc éventuellement à votre personne.

Nous utilisons également des plug-ins de réseaux sociaux, qui sont de petits modules logiciels qui établissent un lien entre votre visite sur notre site Internet et un fournisseur tiers. Le plug-in de réseaux sociaux indique au fournisseur tiers que vous avez visité notre site Internet et peut transmettre au fournisseur tiers des cookies qu'il a préalablement placés sur votre navigateur web. Pour plus d'informations sur la manière dont ces fournisseurs tiers utilisent vos données personnelles collectées via leurs plug-ins de réseaux sociaux, veuillez consulter leurs politiques de confidentialité respectives.

Par ailleurs, nous utilisons nos propres outils ainsi que des services de prestataires tiers (qui peuvent eux-mêmes utiliser des cookies) sur notre site Internet, notamment pour améliorer la fonctionnalité ou le contenu de notre site Internet (par ex. intégration de vidéos ou de cartes), pour établir des statistiques ainsi que pour diffuser de la publicité.

Actuellement, nous pouvons notamment utiliser les offres des prestataires de services et partenaires publicitaires suivants, dont les coordonnées et les informations complémentaires sur les différents traitements de données sont disponibles dans la politique de confidentialité correspondante :

- **Google Analytics**

Fournisseur : Google Ireland Ltd.

Politique de confidentialité : <https://support.google.com/analytics/answer/6004245>

Les statistiques obtenues nous permettent d'améliorer notre offre et de la rendre plus intéressante pour vous en tant qu'utilisateur. Nos sites Internet utilisent en outre Google Analytics pour une analyse des flux de visiteurs sur tous les appareils, qui est effectuée à l'aide d'un ID utilisateur. Si vous disposez d'un compte d'utilisateur Google, vous pouvez désactiver l'analyse de votre utilisation sur plusieurs appareils dans les paramètres de ce compte, sous « Mes données », « Données personnelles ».

L'adresse IP transmise par votre navigateur dans le cadre de Google Analytics n'est pas recoupée avec d'autres données de Google. Nous attirons votre attention sur le fait que sur ce site Internet, Google Analytics a été complété par le code « `_anonymizeIp()` ; » afin de garantir une saisie anonyme des adresses IP. Les adresses IP sont ainsi traitées sous forme abrégée, ce qui permet d'exclure tout lien avec des personnes. Si les données collectées vous concernant présentent une référence personnelle, celle-ci est immédiatement exclue et les données personnelles sont ainsi immédiatement effacées.

Ce n'est que dans des cas exceptionnels que l'adresse IP complète est transmise à un serveur de Google aux États-Unis et y est raccourcie. Google utilisera ces informations pour le compte de l'exploitant de ce site Internet afin d'évaluer votre utilisation du site Internet, de compiler des rapports sur les activités du site Internet et de fournir à l'exploitant du site Internet d'autres services liés à l'utilisation du site Internet et d'Internet.

Google Analytics utilise des cookies. Les informations générées par le cookie concernant votre utilisation de ce site Internet sont généralement transmises à un serveur

de Google aux États-Unis et y sont enregistrées. Vous pouvez empêcher l'enregistrement des cookies en paramétrant votre logiciel de navigation en conséquence ; nous attirons toutefois votre attention sur le fait que, dans ce cas, vous ne pourrez peut-être pas utiliser toutes les fonctions de ce site Internet dans leur intégralité. Vous pouvez en outre empêcher la saisie par Google des données générées par le cookie et relatives à votre utilisation du site Internet (y compris votre adresse IP) ainsi que le traitement de ces données par Google en téléchargeant et en installant le plug-in de navigateur disponible sous le lien suivant : Désactiver Google Analytics.

En outre, vous pouvez également empêcher l'utilisation de Google Analytics en cliquant sur ce lien : [lien vers le module complémentaire de désactivation](#). Un cookie opt-out est alors enregistré sur votre support de données, ce qui empêche le traitement des données personnelles par Google Analytics. Veuillez noter que si vous supprimez tous les cookies de votre appareil, ces cookies opt-out seront également supprimés, c'est-à-dire que vous devrez à nouveau installer les cookies opt-out si vous souhaitez continuer à empêcher cette forme de collecte de données. Les cookies opt-out sont placés par navigateur et par ordinateur / appareil et doivent donc être activés séparément pour chaque navigateur, ordinateur ou autre appareil.

- **Google Web-Fonts**

Fournisseur : Google Ireland Ltd.

Politique de confidentialité : <https://www.google.com/policies/privacy/>

Pour plus d'informations : <https://developers.google.com/fonts/faq>

Ce site Internet utilise des polices web mises à disposition par Google pour l'affichage uniforme des polices. Lorsque vous consultez une page, votre navigateur charge les polices web nécessaires dans le cache de votre navigateur afin d'afficher correctement les textes et les polices. Si votre navigateur ne prend pas en charge les polices web, une police standard est utilisée par votre ordinateur.

- **Google Tag Manager**

Google Tag Manager est une solution qui nous permet de gérer ce que l'on appelle les tags de site Internet via une interface et d'intégrer ainsi, par exemple, Google Analytics et d'autres services de marketing Google dans notre offre en ligne. Le gestionnaire de balises lui-même, qui met en œuvre les balises, ne traite pas les données personnelles des utilisateurs. En ce qui concerne le traitement des données personnelles des utilisateurs, nous renvoyons aux informations suivantes sur les services Google. Directives d'utilisation : <https://www.google.com/intl/de/tagmanager/use-policy.html>

- **Google Maps**

Notre site Internet utilise l'offre de Google Maps. Cela nous permet d'afficher des cartes interactives directement sur le site Internet et vous permet d'utiliser confortablement la fonction de carte. Lors de votre visite sur notre site Internet, Google reçoit l'information que vous avez consulté la sous-page correspondante de notre site Internet. Cela se produit indépendamment du fait que Google mette à disposition un compte d'utilisateur par lequel vous êtes connecté ou qu'il n'existe pas de compte d'utilisateur. Si vous êtes connecté à Google, vos données sont directement attribuées à votre compte. Si vous ne souhaitez pas l'attribution à votre profil chez Google, vous devez vous déconnecter avant d'activer le bouton. Google enregistre vos données en tant que profils d'utilisation et les utilise à des fins de publicité, d'étude de marché et / ou de conception de son site Internet en fonction des besoins. Une telle évaluation a lieu en particulier (même pour les utilisateurs non connectés) pour fournir une publicité adaptée aux besoins et pour informer les autres utilisateurs du réseau social de vos activités sur notre site Internet. Vous disposez d'un droit d'opposition à

la création de ces profils d'utilisateurs, que vous devez exercer en vous adressant à Google. Pour plus d'informations sur l'objectif et l'étendue de la collecte de données et de leur traitement par Google, ainsi que sur vos droits en la matière et les possibilités de paramétrage pour protéger votre vie privée, veuillez consulter le [site www.google.de/intl/de/policies/privacy](http://www.google.de/intl/de/policies/privacy).

- **Google Ads**

Notre site Internet utilise le suivi des conversions de Google. Si vous êtes arrivé sur notre site par le biais d'une annonce publiée par Google, un cookie est placé sur votre ordinateur par Google Ads. Le cookie de suivi des conversions est activé lorsqu'un utilisateur clique sur une annonce diffusée par Google. Ces cookies perdent leur validité après 30 jours et ne servent pas à l'identification personnelle. Si l'utilisateur visite certaines pages de notre site Internet et que le cookie n'a pas encore expiré, nous et Google pouvons reconnaître que l'utilisateur a cliqué sur l'annonce et a été redirigé vers cette page. Chaque client Google Ads reçoit un cookie différent. Les cookies ne peuvent donc pas être suivis sur les sites Internet des clients Ads. Les informations obtenues à l'aide du cookie de conversion servent à établir des statistiques de conversion pour les clients Ads qui ont opté pour le suivi des conversions. Les clients apprennent le nombre total d'utilisateurs qui ont cliqué sur leur annonce et ont été redirigés vers une page munie d'une balise de suivi des conversions. Ils ne reçoivent toutefois aucune information permettant d'identifier personnellement les utilisateurs.

Si vous ne souhaitez pas participer au suivi, vous pouvez refuser l'installation d'un cookie nécessaire à cet effet - par exemple en paramétrant votre navigateur pour désactiver de manière générale l'installation automatique de cookies ou en configurant votre navigateur de manière à bloquer les cookies du domaine « googleadservices.com ».

Veuillez noter que vous ne devez pas supprimer les cookies opt-out tant que vous ne souhaitez pas enregistrer de données de mesure. Si vous avez supprimé tous vos cookies dans le navigateur, vous devez à nouveau définir le cookie d'opt-out correspondant.

- **Google Remarketing**

Ce site Internet utilise la fonction de remarketing (ou reciblage) de Google Inc. Cette fonction sert à présenter aux visiteurs du site Internet des annonces publicitaires en fonction de leurs centres d'intérêt au sein du réseau publicitaire de Google. Un « cookie » est enregistré dans le navigateur du visiteur du site Internet, ce qui permet de reconnaître le visiteur lorsqu'il consulte des sites Internet qui font partie du réseau publicitaire de Google. Sur ces pages, des annonces publicitaires peuvent être présentées au visiteur, qui se rapportent à des contenus que le visiteur a consultés auparavant sur des sites Internet qui utilisent la fonction de remarketing de Google.

Selon ses propres indications, Google ne collecte aucune donnée personnelle dans le cadre de ce processus. Si vous ne souhaitez toutefois pas utiliser la fonction Remarketing de Google, vous pouvez en principe la désactiver en procédant aux réglages correspondants sur <http://www.google.com/settings/ads>. Vous pouvez également désactiver l'utilisation de cookies pour la publicité ciblée par centres d'intérêt via l'initiative de réseau publicitaire en suivant les instructions sur http://www.networkadvertising.org/managing/opt_out.asp.

11. Traitements de données sur les réseaux sociaux

Nous pouvons exploiter des sites et d'autres présences en ligne sur des réseaux sociaux et d'autres plates-formes gérées par des tiers et, dans ce contexte, traiter des données

vous concernant. Ce faisant, nous recevons des données de votre part (par exemple, lorsque vous communiquez avec nous ou commentez nos contenus) et de la part des plateformes (par exemple, des statistiques). Les fournisseurs des plateformes peuvent analyser votre utilisation et traiter ces données avec d'autres données dont ils disposent à votre sujet. Ils traitent également ces données pour leurs propres finalités (p. ex. pour des finalités de marketing et d'études de marché et pour la gestion de leurs plateformes) et agissent à cet effet sous leur propre responsabilité. Pour plus d'informations sur le traitement effectué par les exploitants des plateformes, veuillez consulter les politiques de confidentialité des plateformes concernées.

Actuellement, nous n'utilisons pas encore de plateformes externes. En cas de changement, vous pourrez consulter l'identité et les coordonnées de l'exploitant de la plateforme ci-dessous.

12. Modifications de la présente politique de confidentialité

La présente politique de confidentialité ne fait pas partie intégrante d'un contrat conclu avec vous. Nous pouvons l'adapter à tout moment. La version publiée est la version actuelle.

Berne, le 1^{er} septembre 2023